

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА
от 19 декември 2002 година

**относно търговията с някои продукти на черната металургия между Европейската
общност и Украйна**
(2002/1001/ЕО)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

Като има предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 133 от него,

Като има предвид предложението на Комисията,

Като взе предвид, че:

(1) Споразумението за партньорство и сътрудничество между Европейската общност и нейните държави-членки, от една страна, и Украйна, от друга страна ¹, предвижда в член 22, параграф 1, че търговията с някои продукти на черната металургия трябва да бъде предмет на специфично споразумение.

(2) Двустранното споразумение сключено преди това между Европейската общност за въглища и стомана и правителството на Украйна за търговията с някои продукти на черната металургия изтече на 31 декември 2001 г.

(3) Страните се споразумяха да сключат ново споразумение, по което преговорите още не са приключили.

(4) Европейската общност възобнови международните задължения договорени от Европейската общност за въглищата и стоманата (ЕОВС) от момента на изтичането на Договора за създаване на Европейската общност за въглищата и стоманата; приложимите мерки в търговията с продукти на черната металургия с трети страни от този момент нататък вече са от компетенциите на Европейската общност в областта на търговската политика.

(5) С Решение 2001/933/ЕОВС на представителите на правителствата на държавите-членки, събрани в Съвета на 19 декември 2001 г. ², бяха определени количествени ограничения за 2002 г..

(6) В очакване на подписването и влизането в сила на новия договор, трябва да бъдат определени количествени ограничения за 2003 г.

(7) Украинският парламент прие закон, с който се въвежда такса от 30 EUR на тон изнесени отпадъци от черни метали от 1 януари 2003 г. Така установената такса представлява пречка за свободната търговия с отпадъци от черни метали и ограничава сериозно, дори преустановява напълно износа на този вид отпадъци, и по този начин нанася щети на металургичната промишленост на Европейската общност и се отразява

¹ ОВ L 49, 19.2.1998, стр. 3.

² ОВ L 345, 29.12.2001, стр. 75. Решение, изменено с Решение 2002/476/ЕОВС (ОВ L 164, 22.6.2002, стр. 37).

отрицателно върху европейския пазар на отпадъци от черни метали. Вследствие на това, в очакване на постигането на удовлетворително решение на въпроса и на приключването на преговорите за сключване на новия договор, количествените ограничения за 2003 г. трябва да се намалят с 30 % спрямо количествените ограничения определени за 2002 г.,

РЕШИ:

Член 1

През периода визиран в приложение I, за внос в Европейската общност на продуктите на черната металургия визиран в приложение II, с произход от Украйна, се изисква разрешително. Разрешителните се издават само в рамките определени в член 2.

Член 2

За всяка група продукти и за цялата Европейска общност, вносът се разрешава в рамките на количествените ограничения посочени в приложение I. Валидността на разрешителното е четири месеца. Неизползваните или частично използваните разрешителни могат да се подновяват за два месеца.

Член 3

Държавите-членки издават разрешителни, като спазват договорените правила в Комитета за връзка за стоманата и веднага уведомяват за това Европейската комисия. Европейската комисия уведомява редовно държавите-членки за положението по отношение на използваните количества.

Държавите-членки и Европейската комисия се консултират, за да гарантират спазването на определените количества.

Член 4

Разпоредбите на Договора по отношение на търговията с някои продукти на черната металургия, към които ще се добавят евентуално мерки за тяхното приложение, ще заместят разпоредбите на настоящото решение от датата на влизане в сила на Договора.

Член 5

Настоящото решение влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 19 декември 2002 година.

От Съвета:

Председател

L. ESPERSEN

ПРИЛОЖЕНИЕ I

КОЛИЧЕСТВЕНИ ОГРАНИЧЕНИЯ ПРИЛОЖИМИ В ПЕРИОДА

ОТ 1.1.2002 ДО 31.12.2003

Продукти в тонове

- SA. Плоски валцовани продукти
- SA1. Железни шини 46 604
- SA2. Дебела ламарина 178 364
- SA3. Други плоски валцовани продукти 14 391
- SB. Продълговати продукти
- SB1. Метални греди 6 273
- SB2. Телена жица 89 624
- SB3. Други продълговати продукти 112 926

ПРИЛОЖЕНИЕ II

SA Плоски	7209 16 90	7219 34 10	7214 91 10
валцовани	7209 17 10	7219 34 90	7214 91 90
продукти	7209 17 90	7219 35 10	7214 99 10
<i>SA1. Железни</i>	7209 18 10	7219 35 90	7214 99 31
<i>шини</i>	7209 18 91		7214 99 39
7208 10 00	7209 18 99	7225 40 80	7214 99 50
7208 25 00	7209 25 00		7214 99 61
7208 26 00	7209 26 10	SB	7214 99 69
		Продълговати	
		продукти	
7208 27 00	7209 26 90	<i>SB1. Метални</i>	7214 99 80
	7209 27 10	<i>греди</i>	
7208 36 00			7214 99 90
7208 37 10	7209 27 90	7207 19 31	
7208 37 90	7209 28 10	7207 20 71	7215 90 10
7208 38 10	7209 28 90		
7208 38 90	7209 90 10	7216 31 11	7216 10 00
7208 39 10		7216 31 19	7216 21 00
7208 39 90	7210 11 10	7216 31 91	7216 22 00
	7210 12 11	7216 31 99	7216 40 10

7211 14 10	7210 12 19	7216 32 11	7216 40 90
7211 19 20	7210 20 10	7216 32 19	7216 50 10
	7210 30 10	7216 32 91	7216 50 91
7219 11 00	7210 41 10	7216 32 99	7216 50 99
7219 12 10	7210 49 10	7216 33 10	7216 99 10
7219 12 90	7210 50 10	7216 33 90	
7219 13 10	7210 61 10		7218 99 20
7219 13 90	7210 69 10	<i>SB2. Телена жица</i>	
7219 14 10	7210 70 31		7222 11 11
7219 14 90	7210 70 39	7213 10 00	7222 11 19
	7210 90 31	7213 20 00	7222 11 21
7225 20 20	7210 90 33	7213 91 10	7222 11 29
7225 30 00	7210 90 38		7222 11 91
		7213 91 20	7222 11 99
<i>SA2. Дебела ламарина</i>	7211 14 90	7213 91 41	7222 19 10
	7211 19 90	7213 91 49	7222 19 90
7208 40 10	7211 23 10	7213 91 70	7222 30 10
7208 51 10	7211 23 51	7213 91 90	7222 40 10
7208 51 30	7211 29 20	7213 99 10	7222 40 30
7208 51 50	7211 90 11	7213 99 90	
7207 51 91			7224 90 31
7208 51 99	7212 10 10	7221 00 10	7224 90 39
7208 52 10	7212 10 91	7221 00 90	
7208 52 91	7212 20 11		7228 10 10
7208 52 99	7212 30 11	7227 10 00	7228 10 30
7208 53 10	7212 40 10	7227 20 00	7228 20 11
	7212 40 91	7227 90 10	7228 20 19
7211 13 00	7212 50 31	7227 90 50	7228 20 30
7225 40 20	7212 50 51		7228 30 20
7225 40 50	7212 60 11	7227 90 95	
7225 99 10	7212 60 91		7228 30 41
		<i>SB3. Други продълговати продукти</i>	7228 30 49
<i>SA3. Други плоски валцовани продукти</i>	7219 21 10		7228 30 61
	7219 21 90		7228 30 69
	7219 22 10	7207 19 11	7228 30 70
7208 40 90	7219 22 90	7207 19 14	7228 30 89
7208 53 90	7219 23 00	7207 19 16	7228 60 10
7208 54 10	7219 24 00	7207 20 51	7228 70 10
7208 54 90	7219 31 00	7207 20 55	7228 70 31
7208 90 10	7219 32 10	7207 20 57	7228 80 10
	7219 32 90		7228 80 90
7209 15 00	7219 33 10	7214 20 00	
7209 16 10	7219 33 90	7214 30 00	7301 10 00